

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCD2010



EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	27
ES	Manual del usuario	53
FR	Mode d'emploi	79

IT	Manuale utente	105
NL	Gebruiksaanwijzing	131
PT	Manual do utilizador	157
SV	Användarhandbok	183

PHILIPS

Sommario

1 Importante	106
Simboli relativi alla sicurezza	106
Importanti istruzioni sulla sicurezza	106
Sicurezza per l'udito	106
Avviso	107
2 Congratulazioni	109
Introduzione alle funzioni	109
Contenuto della confezione	109
Panoramica dell'unità principale	110
3 Prima dell'uso	114
Posizionamento dell'unità	114
Collegamento	114
Installazione/sostituzione della batteria del telecomando	116
4 Guida introduttiva	116
Accensione	116
Memorizzazione automatica delle stazioni radio	117
Individuare il canale di ingresso video corretto	117
Scelta del sistema TV corretto	117
Selezionare una lingua per la visualizzazione su schermo.	117
5 Riproduzione da disco/USB	118
Funzionamento base	118
Riproduzione di un disco	118
Riproduzione di file registrati	118
Controllo della riproduzione	119
Opzioni di visualizzazione delle immagini	120
Riproduzione simultanea di musica e presentazioni	121
Regolazione dell'audio	121
6 Ascolto della radio FM	122
Sintonizzazione delle stazioni radio FM	122
Programmazione automatica delle stazioni radio	122
Programmazione manuale delle stazioni radio	122
Sintonizzazione su una stazione radio preimpostata	122
Visualizzazione delle informazioni RDS	123
7 Installazione	124
Impostazioni generali	124
Impostazioni video	124
Impostazioni audio	125
Impostazione delle preferenze	125
8 Altre funzioni	126
Impostazione della sveglia	126
Impostazione del timer di spegnimento	126
Ascolto tramite le cuffie	126
Riproduzione da un dispositivo audio esterno	126
9 Informazioni sul prodotto	127
Codice regionale	127
Specifiche	127
Formati dei dischi supportati	128
Audio supportato	128
Informazioni sulla riproducibilità USB	128
10 Risoluzione dei problemi	129

1 Importante

Simboli relativi alla sicurezza

Simboli relativi alla sicurezza



Il “fulmine” indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto.

Il “punto esclamativo” richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio.

ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.

- Tenere lontana l'unità dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'unità per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'unità.
- Posizionare questa unità su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non posizionare mai l'unità su un'altra apparecchiatura elettrica.
- Utilizzare l'unità solo in interni. Tenere lontana l'unità da acqua, umidità e oggetti contenenti liquido.
- Tenere lontana l'unità dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Evitare di guardare direttamente il raggio laser all'interno dell'unità.



Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Sicurezza per l'udito

Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a un livello di decibel che può provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. I livelli di decibel maggiori sono previsti per persone che hanno già subito danni all'udito.

- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo, l'orecchio si abitua a volumi di ascolto sempre più elevati. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questo problema, impostare il volume a un livello di sicurezza, prima che l'orecchio si abitui, e non alzarlo.

Per impostare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

Non ascoltare per periodi di tempo prolungati:

- L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri", può causare la perdita dell'udito.
- Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è abituato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto. Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta

differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Informazioni sul copyright



Be responsible
Respect copyrights

Il presente prodotto utilizza una tecnologia di protezione contro la copia protetta da alcuni brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono proibiti la decodifica e il disassemblaggio.

Avviso sul marchio



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



"DVD Video" è un marchio di DVD Format/Logo Licensing Corporation.



INFORMAZIONI SUL FORMATO VIDEO DIVX: il formato DivX® è un formato video digitale creato da DivX, Inc. Il presente dispositivo è dotato di certificazione DivX ufficiale per la riproduzione di video DivX. Per ulteriori informazioni e per strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare il sito www.divx.com.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo con certificazione DivX Certified® deve essere registrato al fine di riprodurre contenuti DivX Video-on-Demand (VOD). Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di impostazione del dispositivo. Accedere al sito vod.divx.com con questo codice per completare il processo di registrazione e ottenere ulteriori informazioni su DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi registrati di DivX, Inc. e vengono utilizzati su licenza.



Nota

- La targhetta del modello è situata sul lato inferiore dell'unità.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD2010 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

2 Congratulazioni

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie del prodotto. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'unità principale. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- 2 altoparlanti
- Telecomando
- Cavo video
- Antenna FM
- Manuale dell'utente

Introduzione alle funzioni

Questa unità è in grado di

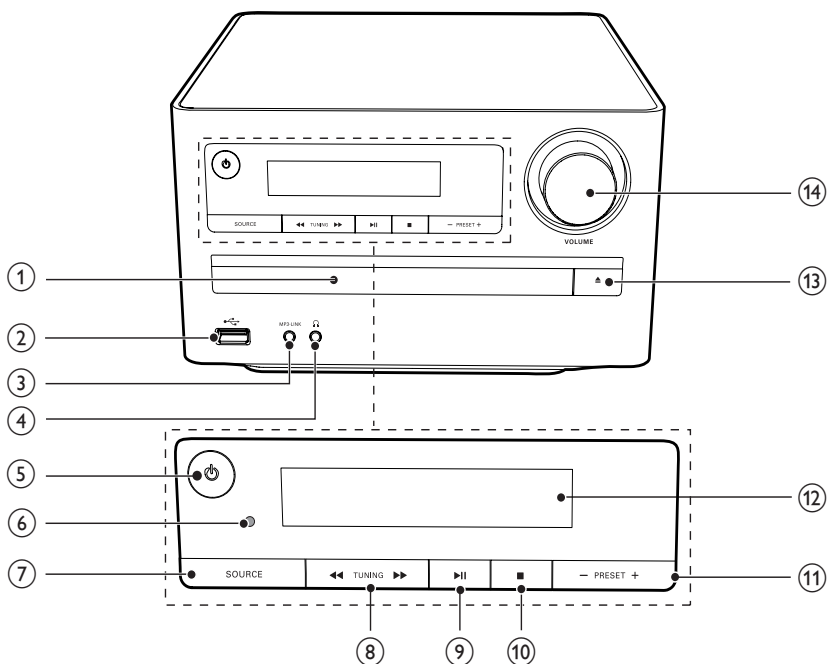
- riprodurre video, file audio e visualizzare immagini da dischi e dispositivi di memorizzazione USB
- riprodurre file audio da iPod/iPhone/iPad

Per i dettagli sui supporti compatibili, fare riferimento alla sezione "Specifiche".



Panoramica dell'unità principale

Panoramica dell'unità principale



① Vassoio del disco

- Consente l'inserimento del disco.

② USB

- Presa USB.

③ MP3 LINK

- Consente di collegare un dispositivo audio esterno.

④

- Presa per cuffia.

⑤

- Consente di accendere l'apparecchio, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.

⑥ Sensore IR

- Consente di rilevare i segnali provenienti dal telecomando. Puntare sempre il telecomando verso il sensore IR.

⑦ SOURCE

- Consentono di selezionare una sorgente.

⑧ ◀◀ TUNING ▶▶

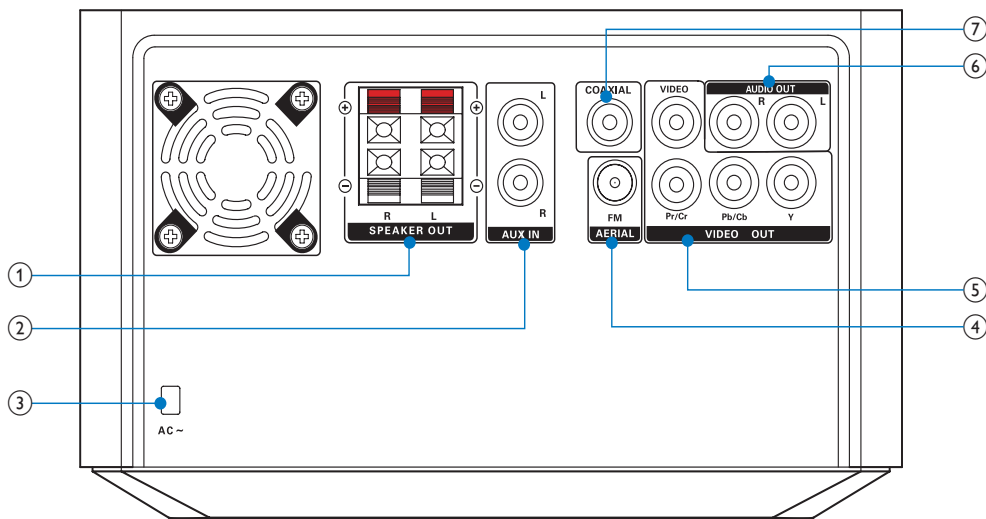
- Rotazione di una foto
- Avanzamento veloce in avanti o indietro.

⑨ ▶▶

- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

- ⑩ ■
 - Consente di interrompere la riproduzione.
 - Consente di cancellare un programma.
- ⑪ ◀ PRESET ▶
 - Consentono di passare al brano, titolo o file precedente/successivo.
 - Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑫ Display
 - Mostra lo stato corrente.
- ⑬ ▲
 - Consente di aprire e chiudere il vassoio del disco.
- ⑭ VOLUME
 - Consente di regolare il volume.
 - Consente di regolare l'ora.

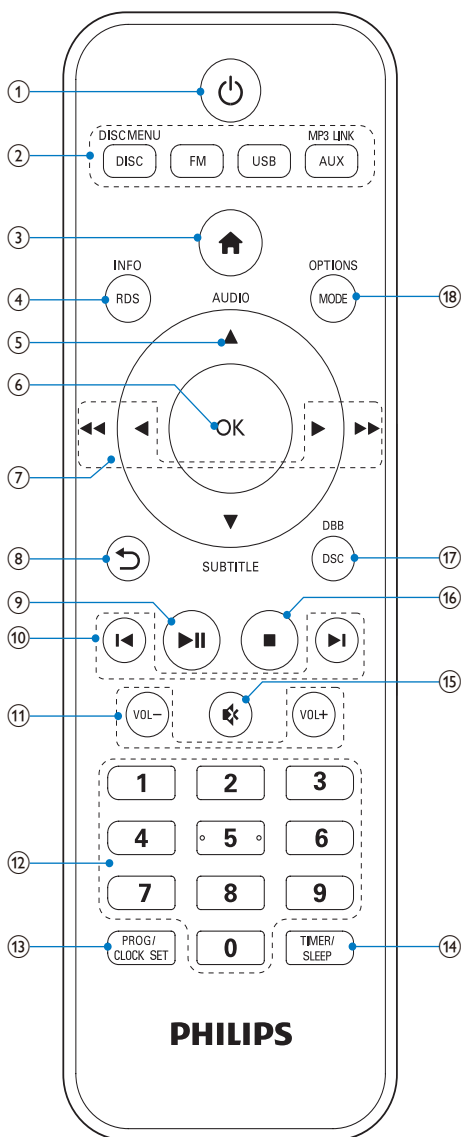
Vista posteriore



- ① SPEAKER OUT
 - Consente di collegare gli altoparlanti.
- ② AUX-IN
 - Consente di collegare un dispositivo audio esterno.

- ③ **AC MAIN~**
 - Consente di collegare un cavo di alimentazione CA.
- ④ **FM AERIAL**
 - Consente di migliorare la ricezione FM.
- ⑤ **VIDEO OUT**
 - Jack di uscita video.
- ⑥ **AUDIO OUT L/R**
 - Jack di uscita audio.
- ⑦ **COAXIAL**
 - Jack coassiale.

Panoramica del telecomando



- ① **Power**
 - Consente di accendere/spengere il sistema micro.

② **DISC/DISC MENU/FM/USB/AUX/MP3 LINK**

- Selezionare la sorgente.

③ **🏠**

- Consente di accedere al menu principale.

④ **RDS/INFO**

- Consente di mostrare le informazioni sul disco, ad esempio il titolo, il capitolo, il tempo trascorso, il tempo totale ecc.
- Consente di visualizzare le impostazioni delle stazioni RDS (se disponibili).

⑤ **▲ AUDIO / ▼ SUBTITLE**

- Per i menu: consentono di spostarsi su/giù.
- Consentono di invertire un'immagine.
- **▲ AUDIO**: consente di passare dalla modalità stereo a quella mono.
- **▼ SUBTITLE**: consente di selezionare la lingua dei sottotitoli per i video.

⑥ **OK**

- Consente di confermare una selezione.

⑦ **◀▶ / ◀▶▶▶**

- Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano o di un disco.
- Avanzamento veloce in avanti o indietro.
- Per i menu: consentono di spostarsi a sinistra/a destra.
- Consentono di ruotare un'immagine.

⑧ **↶**

- Consente di tornare al menu precedente.

⑨ **▶||**

- Avvio, pausa, riavvio della riproduzione.

⑩ **◀ / ▶**

- Consentono di passare al brano, titolo o file precedente/successivo.
- Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.

⑪ **VOL +/-**

- Regolare il volume.

⑫ **Tasti numerici**

- Consentono di selezionare un titolo/capitolo/brano da riprodurre.

⑬ **PROG/CLOCK SET**

- Consente di programmare le stazioni radio.
- Consente di impostare l'orologio

⑭ **TIMER/SLEEP**

- Consente di impostare il timer di spegnimento.
- Consente di impostare la sveglia.

⑮ **🔕**

- Consente di disattivare l'audio.

⑯ **■**

- Consente di interrompere la riproduzione.
- Consente di cancellare una stazione radio programmata.
- Attivare/disattivare la modalità di dimostrazione.

⑰ **DSC/DBB**

- Consente di selezionare un'impostazione sonora predefinita.
- Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.

⑱ **MODE/OPTIONS**

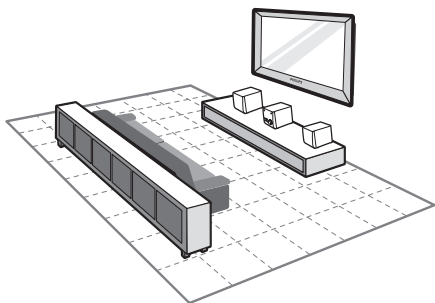
- Consente di selezionare la modalità di ripetizione o riproduzione casuale.
- consente di accedere alle opzioni relative all'attività o selezione corrente.

3 Prima dell'uso

Posizionamento dell'unità

Nota

- Rischio di surriscaldamento! Non installare questo apparecchio in spazi ristretti. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio per garantire un corretto ricircolo dell'aria. Accertarsi che tende o altri oggetti non coprano le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Posizionare l'unità su una superficie piana, stabile e dura.
- Non posizionare mai l'unità all'interno di un mobiletto chiuso né su altre apparecchiature elettriche.
- Non inserire altri tipi di oggetti nelle aperture per la ventilazione né in altre aperture.
- Installare il sistema accanto a una presa di corrente CA in una posizione che consenta di raggiungerla facilmente.
- Per evitare interferenze magnetiche o rumori indesiderati, non posizionare mai l'unità principale e gli altoparlanti vicino a eventuali dispositivi di irradiazione.

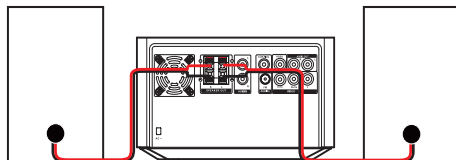


- 1 Posizionare l'unità vicino al televisore.
- 2 Posizionare gli altoparlanti alla giusta distanza dal TV con un angolo di circa 45° dalla posizione di ascolto.

Collegamento

Collegamento degli altoparlanti

- 1 Inserire i cavi degli altoparlanti completamente nelle prese di ingresso degli altoparlanti stessi sulla parte posteriore dell'unità.



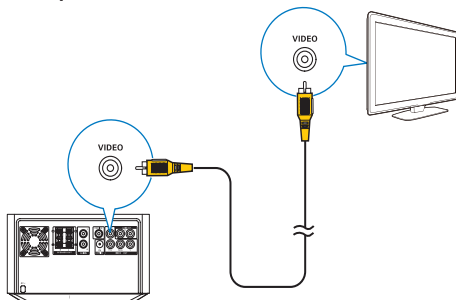
Nota

- Per ottenere prestazioni audio ottimali, utilizzare solo gli altoparlanti in dotazione.
- Collegare solo altoparlanti la cui impedenza è uguale o maggiore rispetto a quella degli altoparlanti in dotazione. Fare riferimento alla sezione Specifiche del presente manuale.

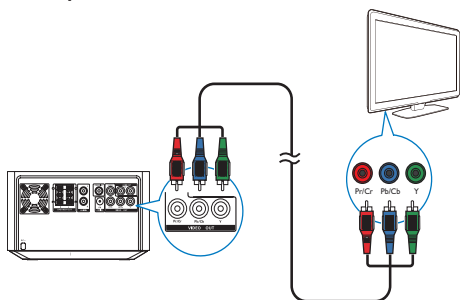
Collegamento TV

Collegare i cavi audio e video alle uscite sull'unità e alle prese corrispondenti sul TV. Selezionare la migliore connessione video supportata dal televisore.

Collegamento mediante un cavo composite video



Opzione 2: collegamento tramite cavi Component Video



Collegare un TV dotato di scansione progressiva attraverso cavi Component Video per una qualità video superiore.

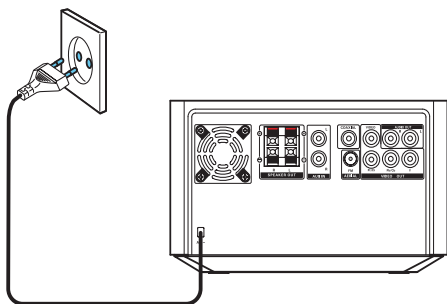
Collegamento dell'alimentazione



Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'unità.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

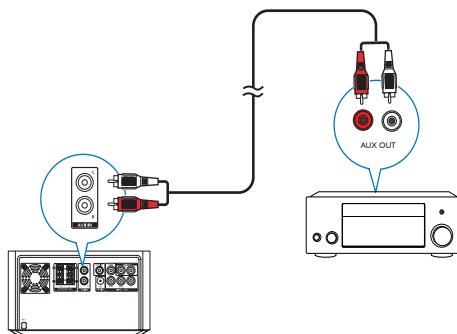
- 1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.



È possibile riprodurre l'audio da un dispositivo esterno su questo prodotto.

Collegare un cavo di alimentazione:

- alle prese **AUX IN L/R** sul prodotto.
- alle prese di uscita audio sul dispositivo esterno (ad esempio un lettore audio).



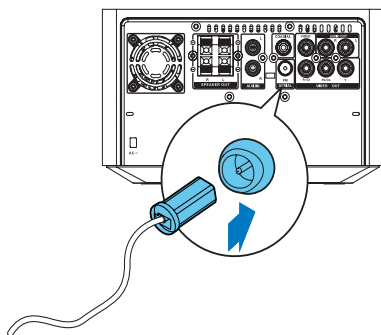
Collegamento dell'antenna FM



Suggerimento

- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.
- Per una migliore ricezione stereo FM, collegare un'antenna FM esterna alla presa **FM AERIAL**.
- L'unità non supporta la ricezione radio MW.

- 1 Collegare l'antenna FM in dotazione alla presa **FM AERIAL** sull'unità principale.

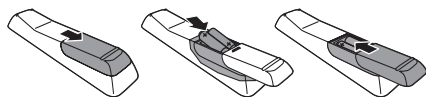


Installazione/sostituzione della batteria del telecomando

! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Se non si utilizza il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.

- 1 Premere per aprire il coperchio del vano batterie.
- 2 Inserire 2 batterie AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudete il coperchio.



4 Guida introduttiva

Accensione

- 1 Premere Φ .
↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

☰ Nota

- Se entro 15 minuti non viene riprodotta alcuna sorgente, l'unità passa alla modalità standby.
- Se entro 15 minuti non viene eseguita alcuna operazione in modalità standby, l'unità passa alla modalità standby Eco Power.
- Premere Φ per far sì che l'unità passi all'ultima sorgente utilizzata al momento dello spegnimento.

Dimostrazione delle funzionalità dell'unità

- 1 In modalità standby, premere \blacksquare finché non viene visualizzato [DEMO ON].
↳ Vengono visualizzate una dopo l'altra le funzionalità del sistema.
 - Per disattivare la dimostrazione, premere nuovamente \blacksquare .

Impostazione dell'orologio

L'unità usa il formato 24 ore o 12 ore.

- 1 In modalità standby, tenere premuto **PROG/CLOCK SET** per tre secondi.
↳ Viene visualizzato "CLOCK SET" sul display. Quindi viene visualizzato il formato dell'ora [24H] o [12H].

- 2 Premere i tasti ▲ / ▼ per selezionare un formato dell'ora. Premere **PROG/CLOCK SET** per memorizzare l'impostazione.
↳ Le cifre dell'ora lampeggiano.
- 3 Premere ▲ / ▼ per impostare l'ora. Premere **PROG/CLOCK SET** per memorizzare l'impostazione.
↳ Le cifre dei minuti lampeggiano.
- 4 Premere **PROG/CLOCK SET** per confermare l'impostazione.

Nota

- I tasti numerici sul telecomando vengono disattivati in questa modalità.

Memorizzazione automatica delle stazioni radio

Se non è memorizzata nessuna stazione radio, l'unità può memorizzare le stazioni radio automaticamente.

- 1 Accendere l'unità.
- 2 Premere **FM**.
↳ Viene visualizzato **[AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL]** (premere ►|| per avviare l'installazione automatica, oppure premere ■ per annullare).
- 3 Premere ►||.
↳ L'unità salva automaticamente le stazioni radio con un segnale sufficientemente forte.
↳ Quando sono state salvate tutte le stazioni radio disponibili, la prima stazione memorizzata viene trasmessa in maniera automatica.

Individuare il canale di ingresso video corretto

- 1 Accendere l'unità.
- 2 Premere **DISC** per selezionare la modalità disco.
 - Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto

Nota

- Consultare il manuale dell'utente del TV per informazioni su come passare da un canale di ingresso video a un altro.

Scelta del sistema TV corretto

Questa unità è compatibile con i sistemi NTSC e PAL. Se l'immagine è visualizzata in maniera anomala con l'impostazione predefinita, selezionare un sistema TV che corrisponda al proprio TV (Fare riferimento alla sezione "Installazione" > "Impostazioni video" > per dettagli sull'opzione **[Sistema TV]**)

Selezionare una lingua per la visualizzazione su schermo.

L'inglese è la lingua predefinita per questa impostazione (per maggiori dettagli, fare riferimento a "Configurazione" > "Configurazione generale" > **[OSD LANGUAGE]**)-

5 Riproduzione da disco/USB



Attenzione

- Rischio di danni all'unità! Non spostare mai l'unità durante la riproduzione.
- Non inserire mai altri oggetti nel vassoio del disco.
- Evitare di guardare direttamente il raggio laser all'interno dell'unità.
- Non riprodurre mai dischi con accessori quali anelli di stabilizzazione o rivestimenti particolari.

Funzionamento base

Le operazioni elencate sono valide per tutti i supporti compatibili.

Funzione	Operazione
Interruzione della riproduzione	Premere ■
Messa in pausa o riavvio della riproduzione	Premere ▶
Passaggio al titolo/capitolo/ brano/file precedente o successivo	Premere ◀ / ▶

Riproduzione di un disco

- 1 Premere **DISC** per selezionare la modalità disco.
- 2 Premere **▲** sull'unità principale per espellere il vassoio del disco.
- 3 Posizionare un disco sul vassoio del disco con il lato stampato rivolto verso l'alto, quindi premere **▲**.
- 4 L'unità avvia automaticamente la riproduzione.

- Per avviare manualmente la riproduzione premere **▶||**.
- Per riprodurre un DVD che ha un livello di classificazione più alto della propria impostazione, inserire prima la password di 6 cifre (136900).

Selezione della lingua per i sottotitoli

È possibile selezionare una lingua dei sottotitoli per un video DVD o DivX (Ultra).

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **SUBTITLE**.



Nota

- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua solo tramite il menu del disco. Premere **DISC MENU** per accedere al menu.

Riproduzione di file registrati

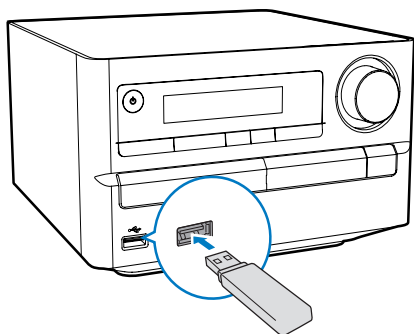
È possibile riprodurre file DivX/MP3/WMA/JPEG copiati su supporto CD-R/RW, DVD registrabile o dispositivo di memorizzazione USB.



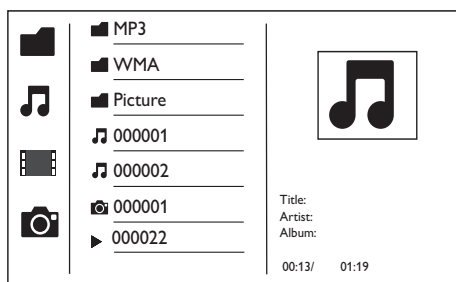
Nota

- È possibile riprodurre solo video DivX noleggiati o acquistati con il codice di registrazione DivX® di questa unità. (Consultare "Configurazione" > "Configurazione generale" > [DivX(R) VOD Code]).
- Sono supportati i file dei sottotitoli con le seguenti estensioni: .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, che, tuttavia, non vengono visualizzati nell'elenco dei file.
- Il nome del file dei sottotitoli deve essere lo stesso del file del video DivX (estensione del file esclusa).
- Il file del video DivX e i file dei sottotitoli devono essere salvati nella stessa directory.

Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB



- 1 Premere **USB** per selezionare la sorgente per il dispositivo di memorizzazione USB.
- 2 Inserire il dispositivo di memorizzazione USB.
 - ↳ L'unità avvia automaticamente la riproduzione.
 - ↳ Viene visualizzata l'interfaccia utente.



- A sinistra: informazioni sulla sorgente.
- Al centro: cartella ed elenco dei file.
- A destra: informazioni dettagliate sul file, tempo trascorso, tempo totale per audio/video.

Accesso a una cartella

- 1 Premere **▲ / ▼** per evidenziare il nome della cartella selezionata.

- 2 Evidenziare **[Previous]** e premere **OK** per tornare al menu dell'ultimo livello.

Riproduzione di un file

- 1 Accedere alla cartella selezionata.
- 2 Premere **▲ / ▼** per evidenziare il nome del file selezionato.
- 3 Premere **OK** per confermare.
 - ↳ Viene avviata la riproduzione del file selezionato.
 - ↳ L'unità interrompe automaticamente la riproduzione al termine dell'ultimo file della stessa categoria.

Controllo della riproduzione

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere **INFO/RDS** per visualizzare le informazioni di riproduzione sul TV.

Ricerche in avanti/indietro

- 1 Durante la riproduzione video/ audio, premere più volte **◀ / ▶** per selezionare la velocità di ricerca.
 - Per ripristinare la riproduzione a velocità normale, premere **▶||**.

Menu PBC

- 1 Durante la riproduzione video, premere **OPTIONS** per accedere al menu PBC.

PBC
TV Display
Zoom
Angle
Repeat
Goto
Slow Forward
Slow Backward

- 2 Utilizzare i tasti ▼▲ per evidenziare l'opzione desiderata.
 - [Visualizz TV]
 - [Zoom]
 - [Angol]
 - [Ripeti]
 - [Vai A]
 - [Avanti lento]
 - [Ind. lento]
- 3 Premere ► per accedere alle opzioni secondarie e ▼ / ▲ per selezionare l'opzione giusta.
- 4 Premere OK per confermare la selezione.

Riproduzione avanti/indietro lento

- 1 Durante la riproduzione video, premere **OPTIONS** per accedere al menu PBC.
- 2 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per evidenziare l'opzione avanti/indietro lento.
- 3 Premere ► e utilizzare i tasti ▲ / ▼ per selezionare la giusta velocità.
- 4 Premere **OK** per confermare la selezione.

Ricerca per orario o numero del titolo/capitolo/brano

- 1 Durante la riproduzione, premere **OPTIONS** per accedere al menu PBC.

- 2 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per evidenziare [Goto].
- 3 Premere ► per accedere al menu.
- 4 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per evidenziare il campo relativo a numero di titolo, numero di capitolo, numero di traccia o all'ora.
- 5 Premere **OK** per confermare.
 - ↳ Viene visualizzato il segmento selezionato.
 - ↳ La riproduzione si avvia automaticamente.

Opzioni di visualizzazione delle immagini

Controllo della riproduzione delle immagini

- 1 Premere **OPTIONS** per accedere alle opzioni delle immagini.

Color
Zoom
Photo Preview

- 2 Utilizzare i tasti ▲▼ per evidenziare l'opzione desiderata.
 - [Colore]
 - [Zoom]
 - [Anteprima foto]
- 3 Premere ► e utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare le opzioni secondarie.

4 Premere **OK** per confermare la selezione.

Rotazione delle immagini

1 Durante la riproduzione, premere ◀ / ▶ per ruotare l'immagine in senso antiorario/orario.

Riproduzione simultanea di musica e presentazioni

Nota

- Accertarsi che il dispositivo di memorizzazione USB o il disco contengano entrambi file WMA/MP3 e foto JPEG.

- 1 Riprodurre un file WMA/MP3.
- 2 Accedere a una cartella di foto.
- 3 Selezionare un file foto.
- 4 Premere **OK** per avviare la presentazione.
 - La presentazione si interrompe dopo che tutte le foto sono state visualizzate una volta.
 - Per interrompere la presentazione, premere ■

Nota

- Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona una cartella come sorgente di riproduzione.
- Questa unità può visualizzare solo le immagini di fotocamere digitali in formato JPEG-EXIF, ampiamente utilizzato nelle fotocamere digitali tradizionali. Non può visualizzare Motion JPEG, né le immagini in formati diversi da JPEG. Non è possibile visualizzare neanche i clip musicali associati alle immagini.
- Se la foto JPEG non è registrata con un file di tipo "exif", verrà visualizzata come miniatura "blue mountain".

Regolazione dell'audio

Durante la riproduzione, è possibile regolare il volume attraverso le operazioni seguenti.

Tasto	Funzione
VOL +/-	Per aumentare/diminuire il volume.
⊘	Per disattivare/attivare l'audio.
DBB/DSC	Per selezionare l'effetto sonoro desiderato: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (classica) [DBB] (DBB) [FLAT] (normale)

6 Ascolto della radio FM

trasmette la prima stazione radio preimpostata.

Sintonizzazione delle stazioni radio FM

Nota

- Accertarsi che l'antenna FM in dotazione sia completamente allungata e collegata.

- 1 Premere **FM**.
- 2 Tenere premuto ◀◀/▶▶ per sintonizzarsi su una stazione radio.
- 3 Quando l'indicazione della frequenza inizia a cambiare, rilasciare il pulsante.
↳ Il sintonizzatore FM si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 4 Per sintonizzarsi su altre stazioni, ripetere i passaggi 2-3.

Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole:

Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ fino a che non si ottiene una ricezione ottimale.

Programmazione automatica delle stazioni radio

Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 In modalità sintonizzatore FM, premere **PROG/CLOCK SET** per 3 secondi per attivare la programmazione automatica.
↳ Viene visualizzato **[AUTO]** (auto).
↳ L'unità salva automaticamente tutte le stazioni radio FM disponibili e

Programmazione manuale delle stazioni radio

Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 Consentono di sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **PROG/CLOCK SET** per attivare la modalità di programmazione.
- 3 Premere i tasti ◀/▶ per selezionare un numero da 1 a 20 per questa stazione radio, quindi premere **PROG/CLOCK SET** per programmare la stazione radio corrente.
↳ Vengono visualizzati il numero e la frequenza della stazione preimpostata.
- 4 Ripetere i passaggi 2-3 per programmare altre stazioni.

Nota

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Sintonizzazione su una stazione radio preimpostata

- 1 Premere **FM**.
- 2 Premere ◀/▶ per selezionare un numero preimpostato.

Visualizzazione delle informazioni RDS

RDS (Radio Data System, Sistema Dati Radio), è un servizio che consente alle stazioni FM di visualizzare ulteriori informazioni. Se si è sintonizzati su una stazione RDS, vengono visualizzati l'icona RDS e il nome della stazione.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione RDS.
- 2 Premere più volte **RDS/INFO** per far scorrere le informazioni seguenti (se disponibili):
 - ↳ Nome della stazione
 - ↳ Tipo di programma, ad esempio **[NEWS]** (notizie), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musica pop)...
 - ↳ Frequenza

Sincronizzazione dell'orologio tramite stazioni RDS

È possibile sincronizzare l'ora sull'unità con una stazione RDS.


- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio RDS che trasmette segnali orari.
- 2 Premere **RDS/INFO** per oltre 2 secondi.
 - ↳ La scritta **[CT SYNC]** compare sul display e l'unità legge automaticamente l'orario RDS.
 - ↳ Se non viene ricevuto alcun segnale orario, viene visualizzata la scritta **[NO CT]**.

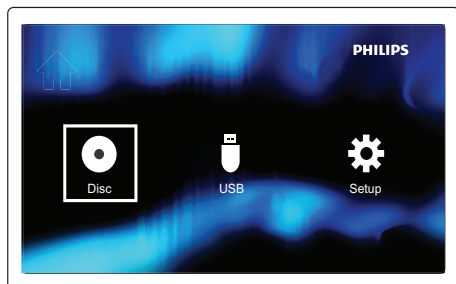



Nota





- L'accuratezza dell'ora trasmessa dipende dalla stazione RDS che trasmette il segnale orario.

7 Installazione



- 1 Dopo aver premuto il pulsante .
↳ Viene visualizzato il menu Home.






- 2 Premere  per accedere al menu di sistema.

 General	Disc Lock OSD Language • English
 Video	Sleep • Off DivX(R) VOD Code • Register
 Audio	
 Preference	

Nota

- Non è possibile modificare un'opzione di menu in grigio.
- Per tornare al menu precedente, premere . Per uscire dal menu, premere nuovamente .

Impostazioni generali




- 1 Premere il pulsante .
- 2 Selezionare  per accedere al menu di impostazione.
- 3 Selezionare  per accedere alle opzioni **[Impost. Generali]**.
 - **[Blocca Disco]**: attivazione del blocco disco.

- **[Lingua OSD]**: selezione della lingua in cui vengono visualizzati i menu sullo schermo.
- **[Spegnim. auto]**: Consente di impostare lo spegnimento automatico affinché il sistema Home Theater passi alla modalità standby dopo un tempo predefinito.
- **[Codice DivX(R) VOD]**: richiesta del codice di registrazione DivX VOD (Video On Demand).



Nota


- Se si seleziona una lingua che non è disponibile su un disco, l'unità usa la lingua predefinita del disco.

Impostazioni video

- 1 Premere il pulsante .
- 2 Selezionare  per accedere al menu di impostazione.
- 3 Selezionare  per accedere alle opzioni **[Imp. Video]**.
 - **[Sistema TV]**: Consente di selezionare un sistema TV compatibile con il TV.
 - **[Formato]**: impostazione del formato di visualizzazione sullo schermo (Pan Scan, Letter Box o Wide Screen).
 - **[Progressivo]**: Consente di abilitare o disabilitare la modalità di scansione progressiva.
 - **[Impost. Colore]**: selezione di un'impostazione dei colori predefinita o impostazione manuale del colore.

Impostazioni audio

- 1 Premere il pulsante .
- 2 Selezionare  per accedere al menu di impostazione.

3 Selezionare  per accedere alle opzioni **[Impostaz. Audio]**.

- **[Uscita Analog]:** consente di selezionare l'impostazione dell'audio analogico sulla base del dispositivo audio collegato tramite i jack dell'audio analogico.
- **[Audio Digital]:** consente di selezionare i formati audio supportati dal dispositivo collegato.
- **[Modalità Suono]:** consente di selezionare un effetto audio predefinito per ottimizzare l'uscita audio.
- **[Modalità Notte]:** selezione dell'audio basso o dinamico. La modalità notturna consente di diminuire il volume dei suoni alti e di aumentare quello dei suoni bassi (come la voce).

- **[PBC]:** è possibile visualizzare o meno il menu dei contenuti dei dischi VCD e SVCD.
- **[Password]:** impostazione o modifica della password per riprodurre un disco con restrizioni.
- **[Sottotit DivX]:** selezione della lingua del DivX.
- **[Info vers.]:** visualizzazione della versione software per .
- **[Default]:** ripristino delle impostazioni predefinite in fabbrica del sistema Home Theater.





Nota

- Assicurarsi che il file del sottotitolo abbia esattamente lo stesso nome del file del film. Se, ad esempio, il nome file del film è "film.avi", il file di testo dovrà essere denominato "film.sub" o "film.srt".

Impostazione delle preferenze

1 Premere il pulsante .

2 Selezionare  per accedere al menu di impostazione.

3 Selezionare  per accedere alle opzioni **[Impos Preferenze]**.

- **[Audio]:** selezione di una lingua audio per il video.
- **[Sottotit]:** selezione di una lingua dei sottotitoli per il video.
- **[Menu Disco]:** selezione di una lingua del menu per un disco video.
- **[Cont Genitori]:** impostazione del livello di classificazione su un disco. Per limitare l'accesso ai dischi registrati con classificazioni, tali dischi devono essere registrati con livelli di classificazione.

8 Altre funzioni

Impostazione della sveglia

Questa unità può essere utilizzata come sveglia. Come sorgente della sveglia è possibile selezionare le opzioni DISC, TUNER o USB.

Nota

- Assicurarsi di aver impostato l'ora correttamente.

- 1 In modalità standby, tenere premuto **SLEEP/TIMER** per tre secondi.
 - ↳ **[TIMER SET]** (Impostazione timer) scorre sul display.
 - ↳ La scritta **[SELECT SOURCE]** (seleziona la sorgente) scorre sullo schermo.
- 2 Premere più volte **SOURCE** per selezionare una sorgente: DISC, USB, TUNER.
- 3 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
 - ↳ Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.
- 4 Premere più volte **▲ / ▼** per impostare l'ora, quindi premere nuovamente **SLEEP/TIMER** per confermare.
 - ↳ Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 5 Premere **▲ / ▼** per impostare i minuti, quindi premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
 - ↳ Viene visualizzata la scritta **VOL** (volume) che poi inizia a lampeggiare.
- 6 Premere **▲ / ▼** per regolare il volume, quindi premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
 - ↳ Viene visualizzato **⊕**.
 - ↳ Per disattivare la sveglia, premere nuovamente **SLEEP/TIMER**.

Nota

- La sveglia non è disponibile in modalità MP3 LINK.
- Se viene selezionata la sorgente DISC/USB e il brano non può essere riprodotto, viene attivato automaticamente il sintonizzatore.

Impostazione del timer di spegnimento

- 1 Quando l'unità è accesa, premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** per selezionare un determinato periodo di tempo (in minuti).
 - ↳ Quando il timer di spegnimento è attivo, viene visualizzato **zZ**.
 - ↳ Per disattivare il timer di spegnimento, premere nuovamente **SLEEP/TIMER** fino a che **zZ** non scompaia.

Ascolto tramite le cuffie

Collegare le cuffie alla presa .

Riproduzione da un dispositivo audio esterno

L'unità consente di ascoltare un dispositivo audio esterno come ad esempio un lettore MP3.

- 1 Collegare il cavo MP3 Link in dotazione:
 - presa **MP3 LINK**
 - al jack di uscita audio (solitamente il jack per cuffie) del dispositivo esterno.
- 2 Selezionare la sorgente **MP3 LINK**.
- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo.

9 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Codice regionale

È ora possibile riprodurre DVD che riportano i seguenti codici regionali.

Codice regionale DVD	Paesi
	Europa

Specifiche

Amplificatore

Potenza nominale in uscita	2 x 10 W RMS
Risposta di frequenza	40-20000 Hz, ± 3 dB
Rapporto segnale/ rumore	> 82 dB
Ingresso Aux	1000 mV RMS 22 kohm

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Codifica video	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX

Video DAC	12 Bit
Sistema segnale	PAL / NTSC
Formato video	4:3 / 16:9
Video S/N	> 57 dB
Audio DAC	24 bit / 96 kHz
Distorsione totale armonica	< 1% (1 kHz)
Risposta di frequenza	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Rapporto segnale/ rumore	> 82 dBA

Sintonizzatore (FM)

Gamma di sintonizzazione	87,5 - 108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 KHz
Sensibilità - Mono, rapporto segnale/rumore	< 22 dBf
Sensibilità - Stereo, rapporto segnale/rumore	< 43 dBf
Selettività di ricerca	< 28 dBf
Distorsione totale armonica	< 2%
Rapporto segnale/rumore	> 55 dB

Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	6 ohm
Sensibilità	85 dB/m/W ± 2 dB/m/W

Informazioni generali

Alimentazione CA	220–240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	13 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<0,5 W
Uscita cuffie	2 X 15 mW, 6 ohm

USB Direct	Versione 2.0
Uscita Composite Video	1,0 Vp-p, 75 ohm
Uscita coassiale	0,5 Vpp ± 0,1 Vpp, 75 ohm
Dimensioni (lpxpa)	
- Unità principale (L x A x P)	200 X 118 X 210 mm
- Cassa altoparlanti (L x A x P)	140 X 224 X 144 mm
Peso	
- Unità principale	1,2 kg
- Cassa altoparlanti	0,965 kg

Formati dei dischi supportati

- **Supporti video compatibili:**
- DivX Ultra
- DVD (Digital Video Disc)
- Picture CD
- CD Video (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- DVD-R/-RW
- MP3-CD
- CD-R/CD-RW
- DVD+R/+RW
- Compact Disc (CD)

Formati di compressione supportati:

- MPEG1, MPEG2, DivX (DivX Ultra+addendum 1.0), XivD, AVI(MPG), MPEG4, ASF
- File JPEG

Audio supportato

- **Supporti audio compatibili**
- CD
- CD-R/RW
- MP3-CD
- WMA-CD

Sono supportati i seguenti formati audio:

- Dolby Digital Plus/5.1
- PCM Audio
- MP3, Tag ID3 MP3
- WMA, Tag WMA
- I seguenti formati non sono supportati:
 - File quali *.VMA,, *.DLF, *.M3U
 - *.PLS, *.WAV
 - Dischi registrati in formato Joliet
 - MP3 Pro

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB Flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Le schede di memoria non sono compatibili con questa serie.

Formati supportati:

- La porta USB supporta i file system FAT 16 e FAT 32
- Riproduzione audio: MP3, WMA
- Riproduzione video: MPEG4, AVI, DivX 5.0, DivX Ultra +addendum 1.0
- Riproduzione di foto: JPEG

Formati non supportati:

- Album vuoti: un album vuoto è un album che non contiene file MP3/WMA.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, DTS, PCM
- File Dolby True HD
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .mp4, .aac)
 - File WMA in formato senza perdita

10 Risoluzione dei problemi



Attenzione

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'apparecchio si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Assenza di alimentazione

- Verificare che il cavo di alimentazione CA dell'apparecchio sia collegato correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

Non viene visualizzata alcuna immagine

- Controllare il collegamento video.
- Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video appropriato.

Immagine in bianco e nero o distorta

- Il disco non è supportato dal sistema standard del TV (PAL/NTSC).
- A volte l'immagine potrebbe risultare leggermente distorta. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- Pulire il disco.

Il formato dello schermo non può essere modificato nonostante sia stata impostata la visualizzazione TV.

- Il formato è fisso sul disco DVD.
- In alcuni sistemi TV il formato non può essere modificato.

Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Scollegare le cuffie.
- Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- Verificare che il cavo dell'altoparlante sia stretto.

Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire la batteria con le polarità (segni +/-) allineate come indicato.
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità.

Il disco non viene riprodotto

- Inserire un disco leggibile con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
- Verificare il tipo di disco, il sistema colore e il codice regionale. Verificare che il disco non sia sporco o graffiato.
- Premere **SYSTEM MENU** per uscire dal menu di impostazione del sistema.
- Disabilitare la password per il controllo genitori o modificare il livello di protezione.
- Si è creata della condensa all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa un'ora. Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente il sistema.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.
- Verificare che l'estensione del nome del file sia corretta.
- Per questioni associate ai diritti digitali, i file video con protezione DRM non possono essere riprodotti tramite collegamento video analogico (ad esempio composite, component e SCART). Trasferire i contenuti video su un disco e riprodurli.

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna FM.
- Collegare un'antenna FM esterna.

Impossibile impostare la lingua dell'audio o dei sottotitoli

- Il disco non è stato registrato con audio o sottotitoli in più lingue.
- L'impostazione della lingua dell'audio o dei sottotitoli non è consentita sul disco.

Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file contenuti nel dispositivo USB supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

Dispositivo USB non supportato

- Il dispositivo USB non è compatibile con l'unità. Provare a utilizzarne un altro.

Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Ripristinare l'orologio/timer.

